

Porównanie tłumaczeń I Kronik 8:28

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ci byli naczelnikami (rodów) ojców w rodowodach naczelników – mieszkali w Jerozolimie.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Ci byli naczelnikami rodów ojców w rodowodach naczelników, mieszkali zaś w Jerozolimie.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Ci <i>byli</i> naczelnikami rodów, przywódcami według swoich rodowodów, a zamieszkali w Jerozolimie.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Ci są książęta domów ojcowskich według rodzajów swych, a ci książęta mieszkali w Jeruzalemie.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Ci patriarchowie i książęta rodów, którzy mieszkali w Jeruzalem.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Ci byli naczelnikami rodów według ich spisów; zamieszkali oni w Jerozolimie.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Ci byli naczelnikami rodów, głowami swoich rodzin; mieszkali oni w Jeruzalemie.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Byli oni naczelnikami rodów według ich rodowodów i mieszkali w Jerozolimie.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Oni byli przywódcami rodów zgodnie ze spisami. Zamieszkali w Jerozolimie.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Oni to byli naczelnikami rodów z nimi spokrewnionych, a mieszkali w Jeruzalem.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Ці володарі батьківщин, володарі за своїми родами. Ці поселилися в Єрусалимі.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Oni są książętami domów ojcowskich, według swoich pokoleń; ci książęta mieszkali w Jeruszałaim.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Ci byli głowami domów patriarchalnych według ich potomków, naczelnikami. Oni to mieszkali w Jerozolimie.